
The JBL logo is displayed in white, bold, sans-serif capital letters within a black square. The 'J' and 'L' are connected at the top, and the 'B' is centered between them. A registered trademark symbol (®) is located to the right of the logo.

®

GT05355

OWNER'S MANUAL

**BEDIENUNGS-
ANLEITUNG**

MODE D'EMPLOI

MANUAL DE USO

HANDLEIDING

MANUALE UTENTE

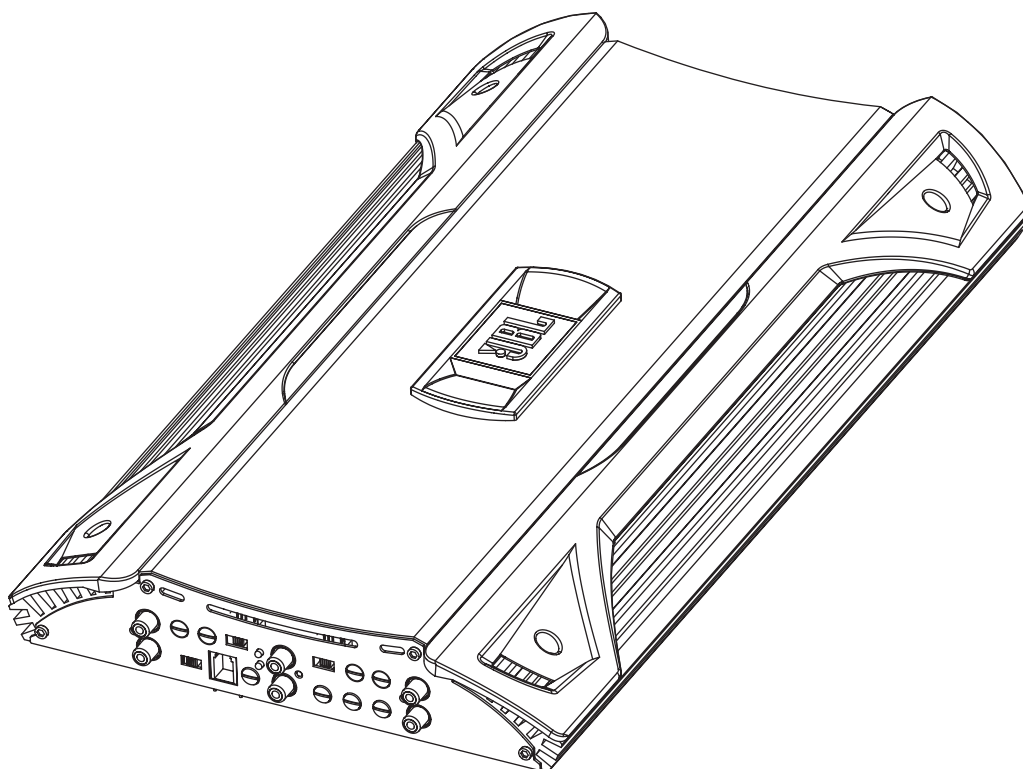
**ANVÄNDAR-
HANDBOK**

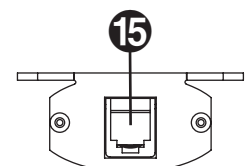
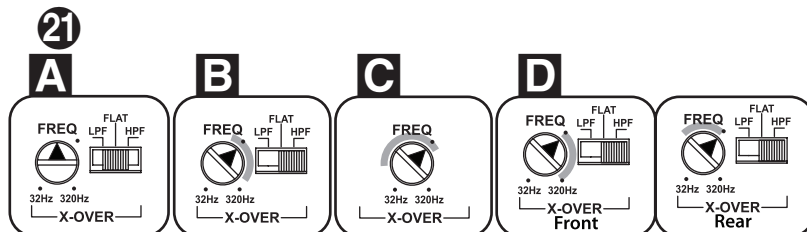
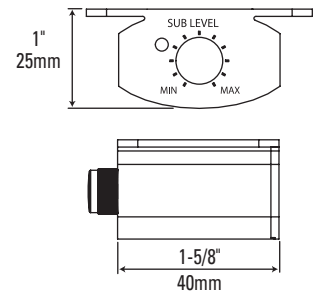
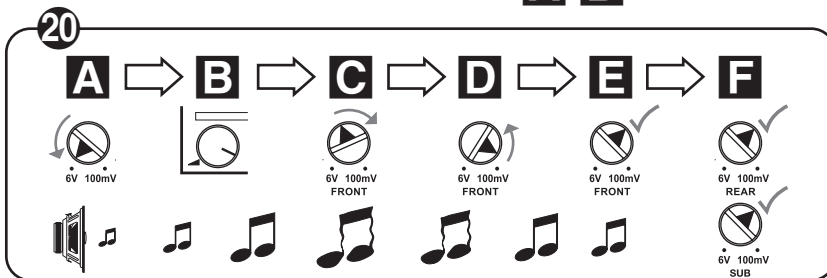
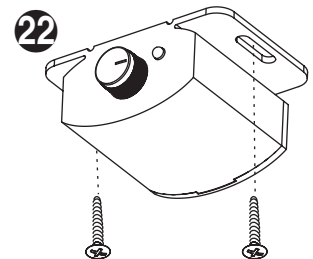
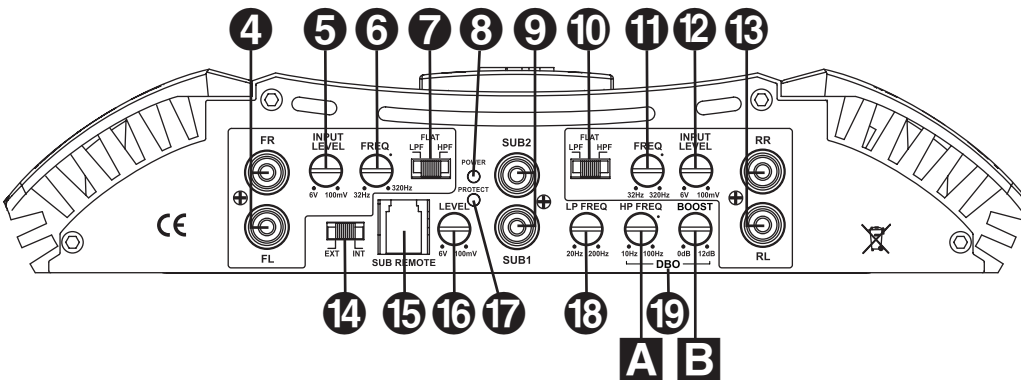
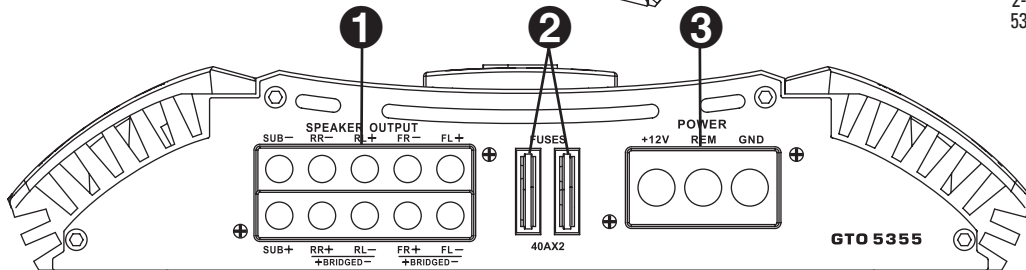
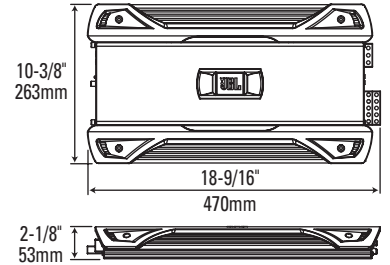
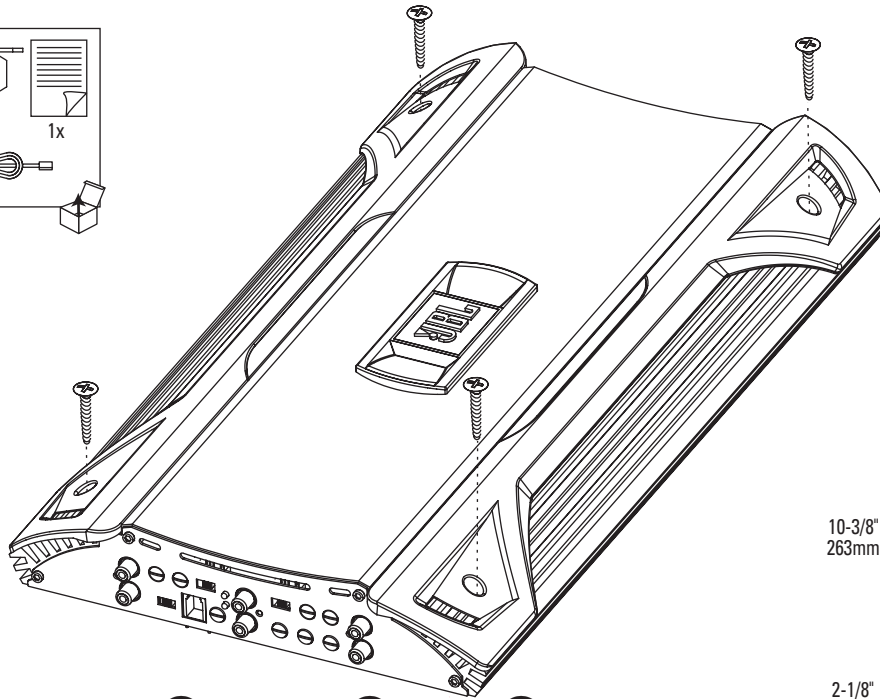
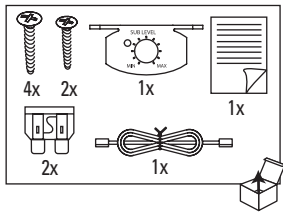
BRUGSVEJLEDNING

**OMISTAJAN
KÄSIKIRJA**

**PODRECZNIK
UŻYTKOWNIKA**

**РУКОВОДСТВО
ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ**





GT05355 BILAUDIO EFFEKTFÖRSTÄRKARE ANVÄNDARHANDBOK

Varningar och Tips för Installation:

- Koppla ifrån den negativa (-) polen från fordonets batteri.
- Lokalisera och notera alla bränsleledningar, ledningar för hydrauliska bromsar, vakuumledningar och elektriska kabeldragningar vid installationspunkten. Var extremt försiktig när du klipper eller borrar i eller runt dessa områden.
- Välj en säker monteringsplats utom räckhåll från fukt.
- Försäkra att det finns tillräcklig luftcirkulation vid monteringsplatsen för förstärkaren för att kyla sig själv.
- Montera förstärkaren med hjälp av den medföljande hårdvaran.

Specifikationer

- 55W RMS x 4 kanaler, plus 225W RMS x 1 kanal @ 4 ohms och $\leq 1\%$ THD + N*
- 75W RMS x 4 kanaler, plus 360W RMS x 1 kanal @ 2 ohms och $\leq 1\%$ THD + N*
- THD + N: 0.03 % (märkeffekt @ 4 ohm)
- Signal-till-brusförhållande: 85dB (referens 1W till 4 ohm)*
- Signal-till-brusförhållande: 104dB (referens märkeffekt till 4 ohm)
- Frekvensåtergivning: 10Hz – 83kHz och 20Hz – 250Hz
- Maxeffekt: 660 watt

* CEA-2006A-eftergivande

1 Anslutningar Högtalarutgång

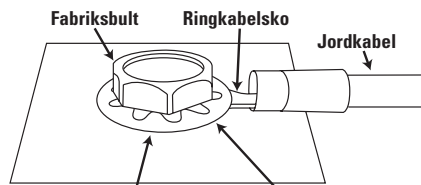
- Anslut högtalarna till dessa anslutningar med uppmärksamhet på rätt polaritet.
 - Femkanalsfunktion: Anslut den främre vänstra högtalaren till Front L+ och L- anslutningarna och den främre högra högtalaren till Front R+ och R- anslutningarna. Repetera för de bakre högtalarna, genom att använda Rear L+ och L- anslutningarna och Rear + och R- anslutningarna. Anslut subwoofer till Sub+ och Sub- anslutningarna.
 - Fyrkanalsfunktion: Anslut stereohögtalarna till Front-anslutningarna, som ovan. Anslut enkelhögtalaren till vilken förstärkarens bakre kanaler kommer att bryggas till anslutningarna Rear R+ och Rear L-. Anslut subwoofer till Sub+ och Sub- anslutningarna
 - Trekanalsfunktion (bryggkopplad): Anslut en högtalare till Front R+ och Front L- anslutningarna. Anslut den andra högtalaren till Rear R+ och Rear L- anslutningarna. Anslut subwoofer till Sub+ och Sub- anslutningarna.
- Minsta högtalarimpedans för stereofunktion är 2 ohm. Minsta högtalarimpedans för bryggkopplad funktion är 4 ohm. Minsta impedans för subwoofer är 2 ohm.

2 Säkringar

- Ersätt endast med samma typ och märkdata.

3 Anslutningar Strömångång

- +12V: Anslut till den positiva polen på fordonets batteri. 5 mm-kabel rekommenderas. Installera en lämplig säkringshållare och säkring (min. 80A) högst 50 cm från batteriet. Försäkra att kabeln inte skadas eller kläms under installationen. Installera skyddshylsor vid kabeldragning genom brandväggar eller andra metallplåtar.
- GND: Anslut till fordonets chassi. Referera till bilden nedan.



Notering: Avlägsna all färg under ringkabelskon. Solfjäderbricka

- REM: Anslut till uttaget "Remote Out" på källanheten eller till en källa med 12V+ växelström (AAC).
- 4 Främre Ingångsanslutningar (RCA)
 - Anslut till de främre RCA-utgångarna från källanheten eller signalprocessorn.
- 5 Ingångskontroll Främre Anslutningar
 - Används för att justera förstärkarens främre ingångsnivå till utgångsnivån på källanheten.
 - Se 20 för justeringsproceduren.
- 6 Kontroll Främre Crossover-Frekvens
 - 12dB/oktav crossover, variabel från 32Hz till 320Hz.
 - Se 21 för justeringsproceduren.
- 7 Väljare Främre Crossover-filter
 - LPF: Välj för subwoofer(s).
 - Flat: Välj för fullrange-högtalare när subwoofer inte används i systemet.
 - HPF: Välj för midrange- eller fullrange-högtalare när subwoofer används i systemet.
- 8 Ström på LED
 - Lyser när förstärkaren är påslagen.
- 9 Ingångsanslutningar Subwoofer (RCA)
 - Anslut till subwoofers RCA-utgångar från källanheten eller signalprocessorn.
- 10 Väljare Bakre Crossover-filter
 - LPF: Välj för subwoofer(s).
 - Flat: Välj för fullrange-högtalare när subwoofer inte kommer att användas i systemet.
 - HPF: Välj för midrange- eller fullrange-högtalare när subwoofer används i systemet.
- 11 Kontroll Bakre Crossover-Frekvens
 - 12dB/oktav crossover, variabel från 32Hz till 320Hz.
 - Se justeringsproceduren i 21.
- 12 Ingångskontroll Bakre Anslutningar
 - Används för att justera förstärkarens bakre ingångsnivå till utgångsnivån på källanheten.
 - Se 20 för justeringsprocedurer.
- 13 Bakre Ingångsanslutningar (RCA)
 - Anslut till bakre RCA-utgångar från källanheten eller signalprocessorn.
- 14 Omkopplare EXT/INT
 - Om källanheten har en subwooferutgång, och om du har anslutit den till SUB-ingången, ställ denna omkopplare till EXT-läget. I annat fall, ställ den till INT-läget.
- 15 Fjärrkontroll för Subwoofers Anslutningsnivå
 - Anslut fjärrkontrollen för nivån (RLC) här, med hjälp av den medföljande RJ-11-kabeln.
- 16 Nivåkontroll Subwoofer
 - Används för att justera SUB-ingången på förstärkaren till utgångsnivån på källanheten.
 - Se 20 för justeringsprocedurer.
- 17 Skydd LED
 - Lyser vid någon av följande felfunktioner: Batteriet över/under voltal, kortslutning i högtalarkablar, förstärkaren är för varm, förstärkarens utgångskrets har felat (DC-ström närvarande i förstärkarens utgång).

18 Frekvenskontroll för Subwoofers LowPass-filter

- 12dB/oktav lowpass-filter, variabel från 20Hz till 200Hz.
- Se justeringsproceduren i 21.

19 DBO (Dynamisk Bas Optimering) Variabelt Subsoniskt HighPass-Filter Med Variabel Förstärkning (Q)

- För bashögtalare i avstämda (ventilerade) höljen, ställ Frekvenskontrollen till ett värde 10Hz under höljets (avstämda) resonansfrekvens.
- För bashögtalare i förseglade lådor, ställ kontrollen till önskat värde mellan 30Hz och 50Hz.
- Ställ in förstärkningskontrollen efter dina preferenser. Var noga med att inte applicera för mycket så du skadar dina bashögtalare.
 - A DBO Frekvenskontroll för HighPass-Filter, variabel mellan 20Hz och 100Hz. Se ovan för korrekta inställningar.
 - B DBO Förstärkarkontroll ger upp till 12dB av förstärkning strax över highpass-filtrets frekvens. Se ovan för korrekta inställningar.

9 Anslutning Nivå-fjärrkontroll (RLC)

- Anslut fjärrkontrollen för nivån (RLC) här, med hjälp av den medföljande RJ-11-kabeln.

12 Inställning Ingångsnivå

- A Vrid kontrollen för ingångsnivåer motsols till 6V (min).
- B Vrid huvudenhetens volymkontroll, med ett dynamiskt spår spelande, till positionen 3/4.
- C Vrid kontrollen för ingångsnivån medsols tills basutgången är proportionerlig till utgången på högfrequenshögtalarna, enligt dina preferenser.
- D Ingångsnivån är nu korrekt justerad.

18 Inställning av Crossover

- A Inställning av Crossover för subwoofer.

20 Inställning Ingångsnivå

- A Vrid alla kontroller för ingångsnivåer motsols till 6V (min).
- B Vrid huvudenhetens volymkontroll, med ett dynamiskt spår spelande, till positionen 3/4.
- C Vrid kontrollen för Främre Ingångsnivå medsols tills musiken är så hög att det inte längre låter klart (distorsion i utgången).
- D Vrid kontrollen för Främre Ingångsnivå gradvis motsols, precis till den punkt där musiken låter klart igen.
- E Främre Ingångsnivå är nu korrekt justerad.
- F Justera de Bakre och Sub- ingångsnivåerna så att nivån på de bakre högtalarna och subwoofer är proportionella till de främre högtalarnas nivå, efter dina preferenser.

21 Inställning av Crossover

- A Inställning för Crossover för 5" eller större fullrange-högtalare utan subwoofer i systemet.
- B Inställning för Crossover för fullrange-högtalare med subwoofer i systemet.
- C Inställning för Crossover för subwoofer.
- D Inställning för Crossover för system som inkluderar separata midbass-högtalare som drivs av de bakre kanalerna, med BP-omkopplaren ställd på "BP."

Notering: Acceptabla frekvensområden indikeras i grått.

22 Nivå-fjärrkontroll

- Nivå-fjärrkontrollen, om installerad, låter dig justera basnivån när du sitter i lyssningspositionen.

Denna produkt är utformad för mobila appliceringar och är inte avsedd för anslutning till vägguttag. Ett giltigt serienummer krävs för garantitäckning. Funktioner, specifikationer och utseende kan ändras utan förvarning.

Harman Deutschland GmbH
Hünderstraße 1 * 74080 Heilbronn * Telefon: 07131 / 480 0
www.jbl-audio.de

© 2007 Harman International Industries, Incorporated. Alle Rechte vorbehalten.

JBL ist eine Marke von Harman International Industries, Incorporated, eingetragen in den Vereinigten Staaten und/oder anderen Ländern.

Teile-Nr.: GT053550M 8/07



Harman Consumer Group, Inc.
250 Crossways Park Drive, Woodbury, NY 11797
www.jbl.com

© 2007 Harman International Industries, Incorporated. All rights reserved.

JBL is a trademark of Harman International Industries, Incorporated, registered in the United States and/or other countries.

Part No. GT053550M 8/07

H A Harman International Company



Konformitätserklärung




Wir, Harman Consumer Group, Inc.
2, route de Tours
72500 Château du Loir - Frankreich

erklären in eigener Verantwortung, dass das hier beschriebene
Produkt folgenden Standards entspricht:
EN 55013:2001+A1:2003
EN 55020:2002+A1:2003




Klaus Lebherz
Harman Consumer Group, Inc.
Château du Loir, Frankreich 8/07

Declaration of Conformity



We, Harman Consumer Group, Inc.
2, route de Tours
72500 Château du Loir
France

declare in own responsibility that the product described in this owner's
manual is in compliance with technical standards:
EN 55013:2001+A1:2003
EN 55020:2002+A1:2003



Klaus Lebherz
Harman Consumer Group, Inc.
Château du Loir, France 8/07